

## ABSTRACT

Rachmawati, Amalia. 2014. The Transformation of Carroll's *Alice's Adventures in Wonderland* in Dahl's *James and The Giant Peach* and Ende's *The Neverending Story*. Thesis. English Study Program, Faculty of Social and Cultural Sciences, University of Trunojoyo Madura. Advisors: (1) Erika Citra Sari Hartanto, S.S., M.Hum, (II) Diva Wenanda, S.S., M.Pd.

### **The Transformation of Carroll's *Alice's Adventures in Wonderland* in Dahl's *James and The Giant Peach* and Ende's *The Neverending Story***

*Alice's Adventures in Wonderland* is a novel which is published in the Victorian era and becomes the most famous and inspiring novel. The authors who get the influence from Carroll are Dahl and Ende, they are modern era authors. They present Carroll's ideas in their work but in different form. Relating to this, this study is intended to answer this formulated research problem. Namely, (1) what are the similarities and the differences among those novels? (2) what are the elements in *Alice's Adventures in Wonderland* that influence *James and The Giant Peach* and *The Neverending Story*?. Therefore, this study is focused on the characters' utterances and author narration that show the similarities and the differences in order to figure out the influence. The analysis is done by using comparative literature approach to bring out the similarities and the differences. Then it applies intertextuality theory to figure out the hypogram or the elements from *Alice's Adventures in Wonderland* that influence Dahl and Ende.

Furthermore, to conduct this study, the qualitative research is used to analyze the data. After analyzing the novels, the writer found that there are similarities and the differences among those novels. The similarities are the existence of the gate, the world of imagination, the magical creatures, the magical potion, and the great adventures. The differences are the form of the gate, the way authors present the imagination world and the creatures, also the essence of the adventure. Then it can be concluded that Carroll's ideas in *Alice's Adventures in Wonderland* is the hypogram and inspiring Dahl in producing *James and the Giant Peach* also Ende in producing *The Neverending Story*.

**Key Words: comparative literature, intertextuality, hypogram, influence, inspiration.**

## TABLE OF CONTENT

|                                                           |             |
|-----------------------------------------------------------|-------------|
| <b>TITLE PAGE .....</b>                                   | <b>ii</b>   |
| <b>APPROVAL SHEET.....</b>                                | <b>iv</b>   |
| <b>PRONOUNCEMENT OF THESIS AUTHORSHIP .....</b>           | <b>vi</b>   |
| <b>PRONOUNCEMENT OF THESIS PUBLISHING AGREEMENT .....</b> | <b>vii</b>  |
| <b>MOTTO .....</b>                                        | <b>viii</b> |
| <b>DEDICATION.....</b>                                    | <b>ix</b>   |
| <b>ACKNOWLEDGEMENT.....</b>                               | <b>x</b>    |
| <b>ABSTRACT.....</b>                                      | <b>xii</b>  |
| <b>TABLE OF CONTENT.....</b>                              | <b>xiii</b> |

### CHAPTER I : INTRODUCTION

|                                             |   |
|---------------------------------------------|---|
| 1.1. Background of the Study.....           | 1 |
| 1.2. Statement of Research Problem.....     | 6 |
| 1.3. The Objectives of the Study.....       | 6 |
| 1.4. Significance of the Study.....         | 6 |
| 1.5. Scope and Limitation of the Study..... | 7 |

### CHAPTER II: REVIEW OF RELATED LITERATURE

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 2.1. Comparative Literature..... | 8  |
| 2.2. Intertextuality.....        | 11 |
| 2.4. Previous Studies.....       | 14 |

### CHAPTER III: RESEARCH OF METHODOLOGY

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 3.1. Research Design.....         | 16 |
| 3.2. Data and Source of Data..... | 16 |
| 3.3. Research Instrument.....     | 17 |
| 3.3. Data Collecting.....         | 17 |
| 3.4. Data Analysis.....           | 17 |

## **CHAPTER IV: FINDINGS AND DISCUSSION**

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| 4.1. Findings.....                            | 19 |
| A. Table of Similarities.....                 | 19 |
| B. Table of Differences.....                  | 20 |
| C. The Elements That Influence.....           | 21 |
| 4.2. Discussion.....                          | 22 |
| 4.2.1. Similarities.....                      | 23 |
| A. The Gate.....                              | 23 |
| B. The World of Imagination.....              | 24 |
| C. The Creatures.....                         | 27 |
| D. The Magical Potion.....                    | 39 |
| E. Alice, Bastian, and James.....             | 40 |
| 4.2.2. Differences.....                       | 42 |
| A. Rabbit-hole, Peach-hole, and The Book..... | 42 |
| B. World of Imagination.....                  | 45 |
| C. The Creatures.....                         | 46 |
| D. The Magical potion.....                    | 49 |
| E. Main Character.....                        | 51 |
| 4.3. Hypogram and Transformation.....         | 54 |

## **CHAPTER V : CONCLUSION AND SUGGESTION**

|                      |    |
|----------------------|----|
| 5.1. Conclusion..... | 59 |
| 5.2. Suggestion..... | 60 |

## **REFERENCES**

## **APPENDIX**